

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)
ЕВРАЗИЙСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ-ФИЛИАЛ

Кафедра восточных языков

Сазонова Екатерина Алексеевна

**ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ ЧАСТЕЙ РЕЧИ В ТРАДИЦИОННОЙ
КИТАЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**

Выпускная квалификационная работа студента группы ЕАЛИ9-8-15

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Научный руководитель:
старший преподаватель кафедры восточных языков
Кирюхина Любовь Владимировна

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий кафедрой:

к.соц.н., доц.

Кремнёв Евгений Владимирович

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий выпускающей кафедрой:

д.фил.н., проф., зав.кафедрой переводоведения
и межкультурной коммуникации

Куницына Евгения Юрьевна

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Иркутск 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|---|----|
| ВВЕДЕНИЕ | 3 |
| ГЛАВА 1. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ В РАМКАХ КИТАЙСКОЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ | 6 |
| 1.1. Особенности китайской филологии | 6 |
| 1.2. Грамматические исследования в китайском языкознании | 14 |
| Выводы по первой главе | 19 |
| ГЛАВА 2. ГРАММАТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ЛЕКСИКИ..... | 21 |
| 2.1. 虚字 и 实字 | 21 |
| 2.2 动字 и 静字 | 36 |
| 2.3 死字 и 活字 | 39 |
| Выводы по второй главе | 41 |
| ЗАКЛЮЧЕНИЕ | 42 |
| 结论 | 45 |
| БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК | 46 |

ВВЕДЕНИЕ

Филология (букв. любовь к слову) – это область знания (включающая в себя языкознание, литературоведение, текстологию, источниковедение, палеографию), изучающая письменные тексты и на основе их содержательного, языкового и стилистического анализа – историю и сущность духовной культуры данного общества.

Можно выделить две ветви филологии - лингвистику и литературоведение, между которыми существуют самые тесные связи. В рамках традиционной филологии учёные-лингвисты прежде всего обращались к древним письменным текстам, анализ которых включал лексико-грамматический комментарий (этимология, исторический и религиозный комментарий (объяснение реалий), поэтологический комментарий (построение текста, красота речи и т.д.).

Отличительной особенностью исследований в рамках китайской традиционной филологии является то, что на протяжении долгого периода всё внимание учёных было сосредоточено на изучении письменного знака. Таким образом наиболее широкое развитие получили такие отрасли, как схоластика, фонология, диалектология и грамматология. Грамматические исследования были довольно скудны.

В данной работе рассматриваются грамматические явления, попавшие в поле зрения китайских филологов в рамках традиционной филологии, т.е. до 1898 года — до опубликования первой китайской грамматики Ма Цзяньчжуна «马氏文通» (Ма ши вэнь тун, Грамматика господина Ма).

Актуальность данного исследования заключается в том, что в отечественной синологии практически отсутствуют сведения об истории изучения частей речи в традиционной китайской филологии, имеются лишь некоторые сведения о словарях служебных слов. Мы предполагаем, что

китайские учёные всё же предлагали какие-то классификации лексического состава языка, и собираемся их рассмотреть.

Объектом исследования являются выдержки и примеры из древних комментаторских источников.

Предметом исследования является грамматическая классификация лексики в китайской лингвистической традиции.

Целью данного исследования является рассмотрение вариантов членения лексики, которые были представлены китайскими исследователями до 1898 года, когда появилась грамматика 马氏文通 «Ма ши вэнь тун» («Грамматика господина Ма»).

Для реализации данной цели в работе решаются следующие **задачи**:

- изучить основные направления исследований в рамках традиционного китайского языкознания;
- произвести анализ грамматических исследований в китайской лингвистической традиции;
- рассмотреть варианты классификаций служебных слов китайского языка;
- рассмотреть варианты классификаций знаменательных слов китайского языка;
- проанализировать степень разработанности проблемы классификации лексики в традиционной китайской филологической традиции.

В работе были использованы такие **методы** анализа эмпирического материала, как интерпретация и описание. При написании теоретической части работы — критический анализ работ по истории китайского языкознания отечественных и зарубежных авторов.

Теоретической и практической основой исследования послужили труды отечественных и зарубежных лингвистов в сфере грамматики китайского языка, а именно: В.А. Курдюмова, В.М. Алпатова, С.Е. Яхонтова, В.И. Горелова, Т.Н. Никитиной, Ю.А. Левицкого, М.В. Софронова, Линь Юйшань, Гун Цяньяннь, Шао Цзинминь, Ли Цзиньси и др.

Структура выпускной квалификационной работы представлена введением, теоретической частью, практической частью, заключением и списком используемой литературы.

В первой главе рассматриваются основные направления исследований в рамках традиционного китайского языкознания и теоретические вопросы становления китайской лингвистической традиции. Во второй главе представлены варианты классификаций служебных и знаменательных слов китайского языка с периода династии Хань (206 г. до н.э – 220 г. до н.э.) и до 1898 года.